

ДОГОВОР ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА

№ 12 / 08.03.2016 г.

Днес, 08.03.2016 г., в София, на основание чл. 41, ал 1 от ЗОП, във връзка с чл. 74, ал. 1, и чл. 14, ал.1 от ЗОП, се сключи настоящият договор между:

МИНИСТЕРСТВО НА ЕНЕРГЕТИКАТА, с адрес гр.София, ул. „Триадица“ № 8, ЕИК 176789460, представлявано от Татяна Секулова, главен секретар на Министерство на енергетиката, упълномощена със Заповед № Е-РД-16-202/08.05.2015 г. на Министъра на енергетиката и Мариела Милева, директор на дирекция „Финанси, управление на собствеността, информационно и комуникационно обслужване“, наричано по-долу „ВЪЗЛОЖИТЕЛ“ от една страна,

и

„АРГУС ТРАВЕЛ ИНТЕРНЕТЪНЪЛ“ ЕООД, със седалище и адрес на управление гр. София 1000, ул. „Христо Белчев“ № 3, ЕИК 201655199, представлявано от Николай Владимиров Шопов в качеството му на управител, определен за изпълнител с Решение № Е-РД-16-54/12.02.2016 г. на Главния секретар на Министерство на енергетиката, след проведена открита процедура за възлагане на обществената поръчка, обявена в ОВ на ЕС №2015/S 192-348134 от 03.10.2015 г., с предмет: „Предоставяне на услуги, свързани с въздушен транспорт при служебните пътувания на служители на Министерство на енергетиката, наричано по-долу за краткост „ИЗПЪЛНИТЕЛ“, от друга страна

СТРАНИТЕ СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. Възложителят възлага, а Изпълнителят се задължава да осигурява въздушен транспорт при служебните пътувания на служители на Министерство на енергетиката, съгласно клаузите на настоящия договор, Техническата оферта (Приложение № 1) и Ценовата оферта (Приложение № 2) на Изпълнителя, както и техническата спецификация на възложителя и останалата част от документацията за участие, представляващи неразделна част от договора.

II. СРОК НА ДОГОВОРА

Чл.2. Настоящият договор се сключва за срок от 2 (две) години, считано от датата на подписване на договора или до изчерпване на финансовия ресурс на договора или при сключване на договор с ИЗПЪЛНИТЕЛ определен по реда на чл. 93б от ЗОП въз основа на рамково споразумение сключено от Централния орган за обществени поръчки (ЦООП).

III. МЯСТО И РЕД ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

Чл.3. (1) Изпълнителят приема заявки от Възложителя на адрес: София, ул.„Христо Белчев“ № 3, факс 02 988 54 96, електронна поща office@argustravelint.com Изпълнителят се задължава да осигури приемането на заявки по всяко време на денонощието, включително и при извънредни обстоятелства, както и в почивни и празнични дни.

(2) Заявките се подават от Възложителя или определено от него лице в писмен вид, включително по факс или по електронна поща.

(3) При получена заявка, в рамките на един час, Изпълнителят предоставя писмен отговор, по електронна поща или по факс, на Възложителя, съдържащ най-малко 3 /три/ варианта за икономична класа, в това число поне един вариант за директен полет /за

предпочитане и когато е приложимо/ и варианти с до един брой трансферни връзки и най-малък престой. Предлаганите варианти на пътуване трябва да са формирани на базата на най-ниските цени на авиопревозвачите, валидни към момента на заявката, като се посочват авиокомпания, класа, маршрут, часове на полетите и на престой, цена, факти от значение за пътуването (летища, тарифни условия при промяна на пътуване или промяна на дати/имена на пътуващите, всички визови изисквания към пътуващите), срок на валидност и др.

(4) Възложителят си запазва правото да избере вариант, като потвърди заявката по начина, предвиден в ал. 2, или да откаже възлагането ѝ, в случай, че нито един от предложените варианти не е подходящ по негова преценка. При отказ на заявката от страна на Възложителя, Изпълнителят е длъжен да представи ново предложение в срок до 1 час от получаване на отказ от заявката с не по-малко от два варианта за пътуване.

(5) Срокът за изпълнение на заявката, включително и доставката е не повече от един работен ден, считано от потвърждаване на заявката от Възложителя, с възможност за изпълнение и в по-кратък срок при спешни пътувания и извънредни обстоятелства.

(6) При направена заявка от страна на Възложителя, Изпълнителят се задължава да осигурява за сметка на Възложителя медицинска застраховка „Пътуване зад граница“ на пътуващите лица.

(7) Изпълнителят доставя поръчаните от Възложителя документи за въздушен транспорт, застрахователни полици и товарителници в срока по ал.5 по електронна поща на Възложителя: t.zafirova@me.government.bg или на място на хартиен носител - в сградата на МЕ на адрес София, ул.„Триадица“ № 8 или на друго посочено от Възложителя място.

(8) Доставката по ал.7 до мястото на изпълнение е за сметка на Изпълнителя.

IV. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 4. (1) Изпълнителят предоставя за пътуванията по чл. 1, най-малко три ценови оферти за съответната дестинация в зависимост от конкретната заявка на Възложителя.

(2) Размерът на таксите за обслужване за издаване на документи за въздушен транспорт са посочени в приложеното към договора ценово предложение на Изпълнителя.

(3) Таксата за обслужване съгласно ценовото предложение на Изпълнителя включва всичките разходи на Изпълнителя, свързани с осигуряването на един документ за въздушен транспорт. Размерът на таксата за обслужване съгласно ценовото предложение на Изпълнителя, включени в тази оферта, не могат да се променят за срока на договора.

(4) Цените за въздушен транспорт, оферирани от Изпълнителя и заплащани от Възложителя са крайни и включват всички дължими летищни такси, данъци, такси за сигурност и други такси, както и такива, установени от местното законодателство.

(5) Цените за въздушен транспорт и застраховките се оферират и заплащат в български лева, по курса на БНБ в деня на издаването им.

(6) Възложителят заплаща цената на съответния транспорт и премията по застрахователната полица по банкова сметка на Изпълнителя: чл. 2 от ЗЗЛД

Банка: Райфайзен банк, IBAN: BGBB2305010001001715850, BIC: RZBBBGSF.

(7) Плащането ще се извършва в срок до 15 дни след представяне в МЕ на следните документи:

1. за въздушен транспорт на пътници:

а) оригинална фактура за стойността на такса обслужване веднъж месечно;

б) протокол за стойността на всеки издаден документ за въздушен транспорт;

в) копие/отрязък от агентския купон;

г) разпечатка на историята на направената и потвърдена резервация с калкулация на цената, включваща и дължимите летищни такси и други такси;

д) за служители на Министерство на енергетиката, на които пътните разходи са за сметка на Европейската комисия и Европейския съюз следва да се издава INVOICE за стойността, с включени летищни и други такси;

2. за медицинските застраховки - копие на застрахователна полица;

(8) Когато Изпълнителят е сключил договор/договори за подизпълнение, Възложителят извършва плащане към него, след като бъдат представени доказателства, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е заплатил на подизпълнителя/подизпълнителите за изпълнените от тях работи.

(9) Когато Изпълнителят е сключил договор/договори за подизпълнение, работата на подизпълнителите се приема от Възложителя в присъствието на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и подизпълнителя.

(10) Общата стойност на договора е в размер до 500 000 лв., без ДДС.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 5. Възложителят има право:

1. да дава писмени и устни указания и препоръки относно изпълнението на дейностите по настоящия договор;

2. да изисква всякаква информация от Изпълнителя, свързана с предмета на настоящия договор, включително информация за установени нередности;

3. да указва на Изпълнителя необходимостта от предприемане на действия за отстраняване на отклонения и недостатъци в хода на изпълнението на поръчката;

4. Да изисква от Изпълнителя да сключи и да му представи договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители.

Чл. 6. (1) Възложителят има право по всяко време на изпълнение на договора да поиска копие от разплащателните документи и приложенията към тях (billing и/или дневник за издадените документи за въздушен транспорт) на Изпълнителя за извършените плащания на заявките от Възложителя към съответните превозвачи.

(2) Възложителят има право по всяко време да осъществява текущ и последващ контрол върху изпълнението на предмета на договора. В 7-дневен срок от поискването Изпълнителят изпраща на Възложителя справка за стойността на извършените разходи за предоставените му по договора услуги.

Чл. 7. (1) Възложителят е длъжен да заплаща на Изпълнителя стойността на издадените документи за въздушен транспорт и застраховките съобразно условията, договорени между страните.

(2) Възложителят е длъжен в срок от три дни след датата на подписване на договора да определи служител (-и), на когото да бъдат предавани посочените в чл. 4, ал. 7.

(3) Възложителят се задължава да не разкрива устно или писмено на трети лица информация за Изпълнителя и за цени, тарифи и условия на отделните авиопревозвачи, станали му известни във връзка с настоящия договор.

VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 8. (1) Изпълнителят се задължава да осигури приемането на заявки по всяко време на денонощието, включително при спешни пътувания и извънредни обстоятелства, както и в почивни и празнични дни;

(2) Изпълнителят се задължава да предлага на Възложителя за всяко конкретно пътуване най-ниските цени на превозвачите към момента на заявката, в това число специални или промоционални цени, които са валидни и достъпни към момента на заявката и подходящи за пътуването.

(3) Изпълнителят се задължава да съобразява предложенията за всяко конкретно пътуване с поставените от Възложителя условия за час на пристигане и отпътуване в/от мястото на дестинацията;

(4) В случай на извънредни обстоятелства, включително и метеорологични условия, непозволяващи осъществяването на съответния полет, Изпълнителят се задължава да уведомява Възложителя своевременно и да съдейства за възстановяването

на стойността на транспорта или за безплатното премаршрутиране на пътниците чрез съгласуване с авиокомпанията, чийто полет няма да бъде осъществен;

(5) Изпълнителят се задължава да извършва промяна или анулиране на издадени документи за въздушен транспорт по искане на Възложителя съгласно правилата на приложената тарифа, като предварително писмено е информирал Възложителя за всички обстоятелства около промените или анулирането, в това число пределни срокове за корекция без настъпване или с минимални неблагоприятни последици за Възложителя.

(6) Изпълнителят е длъжен да уведомява Възложителя, когато авиокомпаниите предлагат безплатен хотел или други безплатни услуги при продължителен престой между два свързани полета.

(7) При потвърждаване на заявката за резервация и при издаване на документ за въздушен транспорт от Изпълнителя, Възложителят получава резервацията, респ. електронно потвърждение от сървъра на резервационна система „Амадеус“ (Amadeus) на посочени от Възложителя електронни адреси.

(8) Изпълнителят се задължава да съхранява извлечения от резервационни и разплащателни системи и всякаква документация, свързана с изпълнение на договора до неговото изтичане, в електронен вид и да предава същите на Възложителя след приключване на изпълнение на договора.

Чл.9 Изпълнителят се задължава след изтичане на валидността на IATA застраховката или банковата гаранция за обезпечение професионалната отговорност на агента, да представи в 10 дневен срок нова, покриваща срока на договора.

Чл. 10. (1) При изрично искане от страна на Възложителя, Изпълнителят следва да предлага цени за транспорт за бизнес класа, за конкретно посочени полети.

(2) Изпълнителят се задължава при заявка от страна на Възложителя да осигурява онлайн чекиране.

Чл. 11. (1) Изпълнителят се задължава при заявка от страна на Възложителя да организира чартърни полети в страната и чужбина.

(2) Изпълнителят може да осигури допълнителни услуги за поевтиняване или повишаване на качеството на услугите без да получава отделно възнаграждение за това съобразно представената от него оферта, когато той предвижда такива.

Чл.12. При сключване на настоящия договор Изпълнителят предоставя на Възложителя в писмена форма всички бонусни програми на авиокомпаниите, позволяващи да се натрупват точки и мили за ползване на безплатни услуги и се задължава да съдейства за осигуряване ползването им от Възложителя. През срока на действие на договора Изпълнителят следва своевременно да уведомява Възложителя за други бонуси на авиокомпаниите и/или предлагани от тях промоционални цени, при осигурен достъп от авиокомпаниите. Изпълнителят е длъжен да води, следи и актуализира файлове с натрупващите се бонуси и писмено да уведомява Възложителя за предстоящото издаване на безплатен билет, получен като бонус за пропътувани мили от отделните авиопревозвачи, или за трансформирането му в друга услуга. Информация за възникналите бонуси за ползване се предоставя на всеки 3 месеца на Възложителя.

Чл. 13. Изпълнителят се задължава:

1. да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 5 дни от сключване на настоящия договор и да предостави оригинален екземпляр на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в 3-дневен срок.

2. в срок от три дни, считано от датата на подписване на договора, да определи поименно минимум две лица за контакт и мобилни телефони, на които отговарят, като уведоми писмено Възложителя.

Чл.14 Изпълнителят се задължава да води дневник за извършените въз основа на настоящия договор услуги.

Чл. 15. Изпълнителят се задължава да отбелязва в резервацията при конкретна заявка предпочитаното от Възложителя място, както и да направи всичко възможно за получаване на съответното потвърждение за това от авиокомпанията.

VII. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ДОГОВОРА. ОТГОВОРНОСТ И САНКЦИИ

Чл. 16 (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантира изпълнението на произтичащите от настоящия договор свои задължения с гаранция за добро изпълнение в размер на 3 % от прогнозната стойността на поръчката, която може да бъде:

а) парична гаранция, която трябва да е внесена към момента на подписване на договора за възлагане на обществената поръчка в касата или по банкова сметка на Министерството на енергетиката в БНБ – ЦУ, IBAN: BG75 BNBG 9661 3300 1421 03, BIC BNBGBGSD, или

б) безусловна и неотменяема банкова гаранция, издадена в полза на Възложителя или на негов законен правоприменник за изпълнение на договора, от българска банка или от чуждестранна банка. Банковата гаранция се представя в оригинал, със срок на валидност 30 (тридесет) календарни дни, считано от крайния срок за изпълнение на договора. Оригинален на гаранцията трябва да е предоставен на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ към момента на подписване на договора за възлагане на обществената поръчка. Банковата гаранция следва да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо писмено искане от бенефициента – Възложителят или негов правоприменник, деклариращо, че услугите - предмет на договора не са изпълнени съгласно клаузите на този договор. Банковите разходи по откриването и обслужването на банковата гаранция са за сметка на Изпълнителя, а тези по евентуалното ѝ усвояване - за сметка на Възложителя.

в) В случай че банката, издала гаранцията за изпълнение на договора, бъде обявена в несъстоятелност, или изпадне в неплатежоспособност/свърхзадлъжнялост, или ѝ се отнеме лиценза, или откаже да заплати предявената от Възложителя сума в 3-дневен срок, Възложителят има право да поиска, а Изпълнителят се задължава да предостави, в срок до 5 (пет) работни дни от направеното искане, съответната заместваща гаранция от друга банкова институция, съгласувана с Възложителя.

(2) Възложителят не дължи лихви върху сумите по гаранцията за изпълнение на договора.

(3) Възложителят се удовлетворява/усвоява гаранцията, когато Изпълнителят не изпълнява някое от задълженията си по договора, както и когато забави изпълнението на задълженията си по договора с повече от два работни дни.

(4) Възложителят освобождава гаранцията по ал.1 в срок от 20 (двадесет) работни дни след приключване изпълнението на договора.

(5) Възложителят задържа гаранцията за изпълнение на договора, ако в процеса на неговото изпълнение възникне съдебен спор между страните, до приключването му с влязло в сила решение или споразумение.

Чл. 17. При забава на Изпълнителя, същият дължи неустойка в размер на 0.5 % върху стойността на транспорта, за всеки просрочен ден, но не повече от 10 % от нея.

Чл.18. Ако необходимостта от транспорт е отпаднала, вследствие на забава на Изпълнителя, същият дължи неустойка в размер на 10 % от неговата стойност.

Чл.19. Изпълнителят дължи на Възложителя неустойка в размер на 10 % от стойността на транспорта, ако се отклони от заявката във вреда на Възложителя.

Чл.20. При неизпълнение на приета заявка или при неизвършване на резервация по вина на Изпълнителя, същият дължи неустойка в размер на 30 % от цената на заявката/резервацията.

Чл.21. В случай на неизпълнение на някое от задълженията по чл.8 - 16 от договора, Изпълнителят дължи на Възложителя неустойка в размер на 10 % от сумата по чл.16, ал.1.

Чл.22. Възложителят има право да прихване дължимите от Изпълнителя неустойки от представената гаранция за изпълнение на договора.

VIII. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

Чл. 23. Изпълнителят се задължава да не разкрива по какъвто и да е начин и под каквато и да е форма договора или част от него и всякаква информация, свързана с изпълнението му, на когото и да е, освен пред своите служители. Разкриването на информация пред такъв служител се осъществява само в необходимата степен за целите на изпълнението на договора.

Чл. 24. Изпълнителят се задължава да не използва информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия договор, за своя изгода или за изгода на трети лица.

IX. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 25. (1) Договорът се прекратява с изтичане на уговорения срока по чл.2.

(2) Договорът може да бъде прекратен:

1. по взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;
2. едностранно от Възложителя, с тридесетдневно писмено предизвестие;
3. едностранно от Възложителя, без предизвестие, при две неизпълнения (неточно или непълно) на задълженията по договора от страна на Изпълнителя;
4. едностранно от Възложителя, без предизвестие, в случай, че Изпълнителят бъде лишен от право да упражнява дейността си;

(3) Възложителят може да прекрати договора без предизвестие, когато Изпълнителят:

1. използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му;
2. бъде обявен в несъстоятелност или е в производство по ликвидация.

(4) В случай на сключване на рамково споразумение от ЦООП, настоящият договор се прекратява с писмено уведомление, веднага след настъпване на съответното обстоятелство.

X. ДРУГИ УСЛОВИЯ

Чл. 26. Усвояването/задържането на гаранцията за изпълнение и изплащането на неустойка не лишава изправната страна по договора от правото да търси обезщетение за вреди и пропуснати ползи над уговорените размери.

Чл.27. Счетоводните документи се изготвят и оформят съгласно разпоредбите на Закона за счетоводството.

XI. СЪОБЩЕНИЯ

Чл. 28. (1) Всички съобщения, свързани с изпълнението на настоящия договор са валидни, ако са направени в писмена форма и подписани от лицата по ал. 3.

(2) За дата на съобщението се смята:

1. датата на предаването - при ръчно предаване на съобщението,
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка - при изпращане по пощата, чл. 2 от ЗЗЛД
3. датата на приемането - при изпращане по факс или електронна поща.

(3) Валидни адреси за приемане на съобщения, свързани с настоящия договор са:

ВЪЗЛОЖИТЕЛ: Министерство на енергетиката, гр.София 1000, ул. "Триадица" № 8, тел. 02 9263221, моб. 0876239215, факс: 02 980 76 30;

Отговорни служители: чл. 2 от ЗЗЛД

ИЗПЪЛНИТЕЛ: „Аргус травел Интернешънъл“ ЕООД, гр. София 1000, ул. „Христо Белчев“ № 3, тел. 02 988 33 11, моб. 0887 666 777, факс: 02 988 54 96;

Отговорни служители: / чл. 2 от ЗЗЛД
e-mail: office@argustravelint.com

(4) При промяна на адреса и отговорния служител съответната страна е длъжна да уведоми другата в тридневен срок от промяната.

XII. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 29. Страните по настоящия договор ще решават споровете, възникнали в процеса на изпълнението му по взаимно съгласие и с писмени споразумения, а при непостигане на съгласие - въпросът се отнася за решаване пред компетентния съд по реда на ГПК.

Чл. 30. За неуредените в този договор въпроси се прилагат разпоредбите на Закона за задълженията и договорите и други действащи нормативни актове.

Неразделна част от настоящия договор са следните документи:

1. Техническо предложение;
2. Ценово предложение;
3. Техническа спецификация на възложителя.

Настоящият договор се състави и подписа в два еднакви екземпляра, по един за всяка от страните по него.

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

...

Татяна Секулова

Главен секретар на
Министерство на енергетиката

Мариела Милева

Директор на дирекция „ФУСИКО“

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛ:

Николай Шопов

Управител
„Аргус травел Интернешънъл“ ЕООД

Аргус Травел

ПРИЛОЖЕНИЕ № 6

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

НА

„Аргус травел Интернешънъл“ ЕООД
(наименование на участника)

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

След запознаването ни с документацията за участие в настоящата обществена поръчка с предмет: **„Предоставяне на услуги, свързани с въздушен транспорт при служебните пътувания на служители на Министерство на енергетиката“**, предлагаме да изпълним поръчката, съобразно техническата спецификация на Възложителя, както следва:

„Аргус травел Интернешънъл“ ЕООД е на разположение на своите клиенти с работно време от 08.30 h до 18.30 h..

„Аргус травел Интернешънъл“ ЕООД има опит при изпълнение на обществени поръчки със сходен предмет на дейност на големи клиенти и бюджетни организации. В извънработно време, празнични и почивни дни сме на Ваше стопроцентово разположение на GSM връзка. В извън работно време винаги има дежурни служители на агенцията, които отговаря за възникнали екстрени ситуации и обслужването на клиенти при всякакви ситуации. Имаме техническа възможност в извънредни случаи да изпълняваме заявки, по всяко време на денонощието. Обслужват се сто процента всички заявки в извън работно време, в празнични и почивни дни и при създали се извънредни обстоятелства. Работата в агенцията е организирана основно за бързо изпълнение на всяка конкретна поръчка. След подаване на заявката от страна на Възложителя, „Аргус травел Интернешънъл“ ЕООД получава в реално време заявката и предлага всички възможни директни връзки за реализиране на пътуването и най- малко три варианта за пътуване с прекачване. Отговорът ни се предоставя на Възложителя в рамките на 15 /петнадесет/ минути след получаване на заявката в писмен вид и съдържа авиокомпанията, класата, маршрут, часове на полетите, престой, цена, валидност на офертата и други факти от значение за пътуването / уточнения на летище, вид самолет и други/. Отговорът по всяко конкретно запитване съдържа възможните директни превозвачи за осъществяване на пътуването, а при невъзможност – превозвачите с възможно най – подходящите връзки, изцяло съобразни с изискванията на Възложителя или командирования служител. Всички изисквания

относно конкретното пътуване се съобразяват. Резервациите за въздушния транспорт, които се осигуряват от „Аргус травел Интернешънъл“ ЕООД са на редовни международни линии – за икономична класа на при най – пълно съответствие с конкретната заявка на възложителя. Не се предлагат от нас полети за авиокомпаниите, на които е забранено да летят в европейското въздушно пространство, поради недостатъчно ниво на сигурност. При изричното искане от страна на Възложителя, агенцията има възможност да предложи и цени за въздушен транспорт за бизнес класа, за конкретно посочени полети.

След направена заявка за резервация „Аргус травел Интернешънъл“ ЕООД е длъжна да представи отговор на Възложителя като следи за промени в цените и условията по съответната заявка (напр. отложени полети и др.) и ще уведомява незабавно писмено възложителя за промените, включително след закупуване на билета.

Предварително уточняваме изписването на имената на пътуващите по задграничен паспорт. Задължително се прави проверка за визовите изисквания на съответната държава, до която ще се извършва пътуването, и съдейства сто процента за издаване на входни и транзитни визи за служителите на Министерство на енергетиката.

След потвърждение на конкретен вариант на пътуване и получаване на заявка за закупуване билет или билети се издават в рамките на 1 час се доставят в удобно за Вас място и време, като предоставените документи за транспорт са издадени, съобразно първоначално офериранията цена и валидност посочена в заявката на Възложителя.

Благодарение на добрата ни съвместна работа с Авиокомпаниите, представени в България винаги получаваме разрешение за издаване в най – ниски класи или специални цени. Всичко е изцяло съобразено със специфичните изисквания на Възложителя. Агенцията напълно се задължава да оказва максимално съдействие за удължаване на time – limit на всички билети с възможно най – дългия срок.

Предлаганите от „Аргус травел Интернешънъл“ ЕООД цени ще се формират на база най-ниски или преференциални цени на авиокомпаниите, валидни към датата на пътуването. При определяне на цената ще се прилагат всички валидни към датата на пътуването отстъпки на авиокомпаниите (седмичен престой, уикенд правило, сезонни отстъпки, минимален престой и други промоции), бонусни програми, договорени тарифи за групови пътувания, както и преференциалните условия, които авиокомпаниите ще предлагат въз основа на сключени с нас споразумения.

От "Амадеус България" ползваме продуктите на Амадеус VISTA за цялостна информация за самолетни билети – резервация, продажба, анулации и REFUND. Като допълнителни продукти от система Амадеус ползваме:

* Амадеус Селин Платформ- това система за проверка на актуални към момента най – ниски цени по дадена дестинация.

* Амадеус Маркет Вю – предоставя ни справка за най – изгодните цени на билети от страните от Европейския съюз по авиокомпани, градове и дати.

При направа на всяка конкретна резервация , предварително се уточнява предпочитаното от пътника място и меню на борда. Това се вписва в резервацията и се потвърждава на пътуващия, чрез AMADEUS SMS система, с която агенция „Аргус травел Интернешънъл“ ЕООД работи доста успешно.

В извънработно време, празнични и почивни дни сме на Ваше разположение на GSM връзка. Имаме възможност в екстрени ситуации да извършваме заявки, по всяко време, тъй като разполагаме с постоянна мобилна връзка и преносими компютри с инсталирана резервационна система Амадеус, които са на разположение през седмицата, включително в празнични и почивни дни, за направа на резервация и издаване на билети. На денонощно разположение имаме включени 3 броя резервационни системи за хотелско настаняване и една за издаване на електронни полици за медицинска застраховка.

Обслужват се сто процента всички заявки в извън работно време, в празнични и почивни дни и при създали се екстрени обстоятелства. Имаме стопроцентова възможност и готовност за обслужване на всички заявки направени от Възложителя. Служителите са на двадесет и четири часово разположение за всички запитвания от страна на клиентите ни. Опитата ни е доказан с дългогодишната ни работа и перфектното изпълнение на всички договори с бюджетни организации и министерства.

При евентуални промени по резервациите (анулиране на полет, закъснения на полети или други причини), поради независещи от пътника причини, агенция „Аргус травел Интернешънъл“ ЕООД комуникира с пътника по избран от него начин (телефон, e-mail, SMS, секретар), предоставя готови алтернативни варианти на пътуването и има възможност за незабавна реакция в съответната ситуация, като съдействаме за издаване на нов билет, смяна на датата на пътуване и всички промени, изискани от пътуващия. В случай на извънредни обстоятелства, които не позволяват осъществяване на конкретен полет, уведомяваме възложителя за алтернативни варианти за полети и съдействаме изцяло на пътника да осъществи най – оптимално своето пътуване, като се предлагат варианти на пътуване, които

3

няма да доведат по неблагоприятни за възложителя последствия във финансово отношение.

Благодарение на отличните ни работни отношения с Авиокомпаниите получаваме разрешение за възстановяване на суми по неизползвани или частично използвани билети. Сумите се възстановяват на възложителя до 24 часа след потвърждаване размера на сумите. Всичко свързано с тези действия е изцяло съобразено със специфичните изисквания на съответната авиокомпания.

Професионализма и дългогодишния опит на служителите на „Аргус травел Интернешънъл“ ЕООД са гаранция Вие да получавате най – подходящите и удобни връзки за пътуване по всички желани от Вас дестинации. При необходимост можем да качим пътник в последния възможен момент, както и да съдействаме за място при претоварени полети. Дългогодишният опит на агенцията и ежедневните контакти с авиокомпаниите, също така допринасят за съдействие агенцията да качва пътник в бизнес класа с билет икономическа без допълнително заплащане.

Съдействаме изцяло и без проблем за качване на пътник със свръх багаж.

Имаме богат опит в организирането на групови пътувания на делегации на бюджетни организации и министерства.

При всяка конкретна заявка ще информираме писмено възложителя за крайните срокове за промяна в условията на билета, подлежащ на плащане (в това число замяна на билети, промяна в датата на пътуване и др.) в рамките на които за възложителя няма да настъпват неблагоприятни финансови последици.

В случай на извънредни обстоятелства, които не позволяват осъществяването на конкретен полет /неблагоприятни метеорологични условия, форсмажорни обстоятелства, технически проблем/ уведомява Възложителя за алтернативни варианти на полети и съдейства изцяло на пътника да осъществи най-оптимално своето пътуване, като предлагаме варианти, които няма да доведат до неблагоприятни за Възложителя последствия във финансово отношение. Изцяло съдействаме за възстановяване на суми по неизползвания транспорт или безплатно премаршрутиране на пътниците чрез съгласуване с авиокомпанията, чийто полет няма да се осъществи.

„Аргус травел Интернешънъл“ ЕООД следи всички промени IATA резолюциите, касаещи правата на пътниците, както и Монреалската или Варшавската конвенции, касаещи условията на договора между авиопревозвача и пътника и има ангажимент да информира своевременно Възложителя, съответно неговите служители за правата на пътниците, възможните обезщетения, условията по Договора и всички

детайли, гарантиращи защита на правата им като потребители на превозваческата услуга.

В случай на необходимост за възложителя при заявка да осигурим и съпътстващи услуги, както следва: хотелски резервации, съобразени с размера на квартирните суми, определени в Наредбата за служебните командировки и специализации в чужбина, без дължима от възложителя комисионна, медицински застраховки на пътуващите, съобразени с изискваните за всяка държава застрахователни покрития, наземен транспорт – наем на автомобили, трансфер от летище до местоназначение и обратно, организиране на делови мероприятия и съпътстващи дейности. Съпътстващите услуги ще бъдат осигурявани от нас при следната организация на работа: Имаме изградена строга система за подобряване на качеството или поевтиняване на услугата. При всяка конкретна заявка се задължаваме да проучим пазара и да предложим възможно най – ниските цени при най – благоприятни условия на пътуването. Задължаваме се в срок да уведомим Възложителя при промяна на ценовите нива и условия на превозвачите.

Задължаваме се да предлагаме директни маршрути, а при невъзможност – с минимален брой подходящи връзки.

Предоставяме подробна информация с всички валидни към дата на пътуването отстъпки на авиокомпаниите.

При необходимост и заявка от страна на възложителя, имаме възможност и готовност да осигури въздушно карго на пратки и за превоз на багаж на служителите на Министерство на енергетиката и членовете на техните семейства на възможно най – изгодните цени на Авиокомпаниите, съобразено изцяло с Наредбата за служебните командировки и специализации в чужбина, Наредбата за командировъчните средства при задграничен мандат и Наредбата за дългосрочните командировки в чужбина. Агенцията има възможност за перфектното осигуряване на транспорт на въздушни пратки и багаж от летище „София“ по дестинациите определени от Възложителя.

Осигурили сме техническа възможност за приемане на заявки по всяко време на денонощието и изпълнението им, включително и при извънредни обстоятелства, в това число почивни и празнични дни. Офиса ни разполагаме с 2 броя принтери - HP LaserJet Pro M1536dnf Multifunction Printer. Факса се ползва през единия от принтерите .

Активната директория на „Аргус травел Интернешънъл„ ЕООД е базирана на Windows Server 2012 R2 SP1. Наличен е Домейн Контролер на хост сървър IBM x3755 M3. Той репликира с виртуализиран сървър Windows 2012 R2 SP1 на vmWare vsphere 5.5 (IBM x3755). Като мейл-система се ползва MS Exchange 2013. Инсталиран е на IBM x3650 и са качени двете роли на MS Exchange. Разрешени са ActiveSync, POP3, IMAP, anyware. Сайтът <http://www.argustravelint.com> е базиран на MS SharePoint 2013. Достъпът на служителите извън организацията до ресурси – файлове, приложения, принтери се осъществява посредством Direct Access или Federation services . Като файлов сървър се използва MS FSRM. За допълнителна защита се използва Dynamic Access Control и Right Management services с допълнително закупени лицензи.

Съгласно ISO 27001:2013 „Аргус травел Интернешънъл“ ЕООД има инсталирана криптираща програма Cryptalner, посредством която криптираме чувствителната информация.

Защитата на постъпилата информация запазваме посредством Firewall cisco PIX 515 (VPN terminate) и Cisco ASA. Като спам филтър ползваме устройство Iron Port C160. Вътрешната комуникация се поддържа от Cisco Catalyst 3650. Всеки служител разполага с преносим лаптоп марка Toshiba, GSM с инсталиран интернет и два броя таблети.

Ползваме наета линия от „Вива ком“ и „Мегалан“.

Ползваме 3 външни телефонни номера съответно с 5 броя вътрешни линии и отделен факс номер включен денонощно. Всички служители разполагат с мобилни телефони, които са на разположение на Възложителя 24 часа.

Разполагаме с 3 броя служебни автомобили за доставка на самолетни билети, ваучери за хотелско настаняване и медицински застраховки.

Имаме договори и поддържаме система за карго пратки и осигуряване на свръх багаж, както и превоз на специални товари.

Имаме възможност да осигурим индивидуално хотелско настаняване в над 650 000 хотела на територията на цял свят, осигуряване трансфери, наем на автомобили и екскурзоводско обслужване.

За обслужване на Министерство на енергетиката ще бъдат определени конкретно 2 лица, които ще изпълнява само и единствено всички заявки двадесет и четири часа в денонощието, подадени от Възложителя обаждания, тъй като разполагаме с мобилни компютри, с инсталирани системи за направа на самолетни и хотелски резервации и съответно за тяхното издаване и изпращане на

пътувания. Ще бъде определен член на мениджърския състав за координация и контрол по изпълнението на договора.

Ще водим подробен дневник за извършените услуги и продажби, което ще допринесе за получаване на подробна информация във всеки един момент.

Изцяло ще съдействаме за преминаване през VIP Аерогара София. Организираме собствени чартърни полети. При нужда от страна на Възложителя организираме карго превози на преференциални цени. Работим с влакови, фериботни и автобусни билети на територията на цял свят. Агенцията разполага с постерминал на Райфайзен банк Юро Банк и И Еф Джи Банк за кредитни карти Мастър карт, Виза, Борика, Райкарт и Ви Пей.

По време на изпълнението на поръчката с предмет: „Предоставяне на услуги, свързани с въздушен транспорт при служебните пътувания на служители на Министерство на енергетиката“, агенция „Аргус травел Интернешънъл“ ЕООД има възможност и готовност да покрие всички заявени от Възложителя дестинации на територията на цял свят.

Медицински застраховки:

При заявка от страна на Възложителя „Аргус травел Интернешънъл“ ЕООД предлага медицински застраховки „Помощ при пътуване“ с осигурен 24-часов асистенс в чужбина и контактен център на български език. Медицинските застраховки ще се предоставят с покрития на основните рискове на стойност 10 000 евро с включен асистенс. В случай на необходимост имаме възможност да предоставим и застраховка с по-малко или по-голямо покритие, съобразена с изискването на Възложителя.

Имаме възможност за издаване на електронни полици. Застрахователните полици предоставяме по същия начин както и документите за въздушен транспорт - в разките на 15 минути от получената заявка. Застраховката осигурява покритие в случай на инцидент (както от чисто медицински характер, така и от общ характер, като загуба на багаж, спешен паричен превод и т.н.) и/или на акутно заболяване по време на пътуването и пребиваването на застрахованото лице в чужбина.

По искане на Възложителя застраховката покрива пълен или ограничен обем от следните покрити рискове:

Медицински разноси при злополука и/или заболяване (задължително)

- Спешна стоматологична помощ
- Транспортиране до Република България
- Репатриране в случай на смърт
- Други
- Смърт
- Трайно намалена или загубена работоспособност
- Други рискове, свързани с пътуването" (по избор)
- Разходи за телефонни разговори при хоспитализация
- Удължаване на престоя
- Преждевременно спешно завръщане
- Възстановяване на разходи за откраднати или изгубени документи
- Загуба на личен багаж
- Закъснение на личен багаж

Предлаганите от „Аргус тревел Интернешънъл“ ЕООД застраховки са с лимит на отговорност, съобразен с изискванията на съответната страна на пребиваване.

Предлагаме следните допълнителни услуги, бонусни програми, преференции и облекчени условия за поевтиняване или повищаване на качеството на услугите:

В случай, че бъдем избрани за изпълнител се задължаваме да предоставяме преференциални цени и условия за пътуване както на служителите на Министерство на енергетиката, така и на техните семейства при пътуванията от личен характер. Работим с три перфектно разработени резервационни системи за направа на хотелски резервации и рент-а-кар услуги. Предлагаме хотелски резервации и се съобразяваме с изискванията за определяне на дневните и квартирни пари по приложение № 1 на Наредбата за служебните командировки и специализации в чужбина, Наредбата за Командировъчните средства при задграничен мандат и Наредбата за дългосрочните командировки в чужбина. При заявка за хотелска резервация се предоставя отговор писмено с всички възможни варианта за настаняване в срок, като много точно описваме местонахождение на хотела, категорията и цена, съобразена с горе упоменатата Наредба. Ваучерите за хотелско настаняване се доставят в удобно за Вас време и място. Срокът на всяка заявка за хотелско настаняване ще е до 20 минути след потвърждение от резервационната система на хотела. Системите, с които работим имат капацитет за направа на резервация и издаване на ваучери за наем на автомобили, минибусове и автобуси от всякакъв клас. Всеки хотел предлага трансфер летище

- хотел - летище, което е едно допълнително предимство за всички наши пътници. В случай на нужда от страна на Възложителя се задължаваме да осигурим трансфер по предварително зададени параметри. Работим с наложили се на пазара компании за наем на автомобили, микробуси и автобуси с на преференциални условия за ползване. Всички автомобили са с високо качество, минали през всички необходими технически условия за превоз на пътници, съобразно изискванията за наем на транспортни средства.

При подписване на договор за обществена поръчка за осигуряване на самолетни билети, „Аргус травел Интернешънъл“ ЕООД подписва тристранни корпоративни договори с авиокомпаниите за ползване на преференциални нетни цени за въздушен транспорт на съответната авиокомпания, в това число и договаряне на специални условия и цени за групови пътувания на служителите на Министерство на енергетиката;

Работим доста успешно с програмите за събиране на мили. Всички пътници ще бъдат регистрирани за издаване на милни карти на всички авиокомпани, което води до натрупване на допълнителни бонуси и преференциални условия за пътуване.

Примерни бонусни програми за корпоративни клиенти с които работи „Аргус травел Интернешънъл“ ЕООД :

- Стар Алианс /Луфтханса, Аустриан, Суис/ - бонусни точки, се трансформират в безплатни самолетни билети, хотели, рент-а-кар.

- Бонусната програма на Бритиш Еървейз - On Business - бонусни точки могат да се трансформират в безплатни самолетни билети и хотелско настаняване.

- Бонусната програма на Еър Франс и КЛМ – Bluebiz - бонусни точки могат да се трансформират в безплатни самолетни билети.

- Бонусната програма на Туркиш Еървейз - Turkish Corporate Club Premium Program Agreement - бонусни точки могат да се трансформират като ваучери за хотел, ползване на лаундж зона на летище , безплатна смяна на дата при пътуване, upgrade до по-висока класа на пътуване.

Правилата на всички бонусни програми се следят стриктно от специални звена в агенцията, като своевременно се предоставя информация на Възложителя

за възможното използване от натрупат мили за безплатен билет и други услуги на дадената авиокомпания.

Ще съдействаме на пътниците ни при натрупването на мили по издадени билети за издаване на златни милни карти, които значително подобряват обслужването на борда. Писмено ще се информира възложителя за всички бонусни програми на авиокомпаниите. В случай, че бъдем избрани за изпълнител на обществената поръчка през срока на действие на договора своевременно ще уведомяваме възложителя за всички бонуси на авиокомпаниите и предлаганите от тях промоционални цени на билетите. Дадения ни достъп до следене и актуализация на файловете с натрупващите се бонуси, дава възможност във всеки един момент да се даде информация на възложителя кога предстои да се издаде бонусния билет. При евентуални промоции и отстъпки от страна на авиокомпаниите се задължаваме да предоставим в срок необходимата информация на Възложителя и да издадем билети по съответни специални промоционални тарифи и условия към дата на пътуването. В случай на промяна на ценовите нива и условията на превозвачите ние се задължаваме в срок да Ви предоставим информацията.

- Поръчаните от Възложителя документи за въздушен транспорт и застрахователни полици ще се изпращат по електронен път или при ще се доставят на място в сградата на Министерство на енергетиката или на посочено от Възложителя място изцяло за наша сметка.

- Направа на резервации и издаване на ваучери за хотелско настаняване за служителите на Министерство на енергетиката, като цените за хотелските настанявания изцяло ще са съобразени с Наредбата за служебни командировки и специализации в чужбина

- „Аргус травел Интернешънъл„ ЕООД ще издава билети по съответни специални промоционални тарифи и условия към дата на пътуването. За поевтиняване на самолетните билети, предлагаме резервацията да се прави с „уикенд правило“, естествено това е съобразено винаги със съответната командировъчна заповед на пътуващия.

- В случай на промяна на ценовите нива и условията на превозвачите ние се задължаваме в срок да Ви предоставим информацията.

- За поевтиняване на цената на билет използваме комбинация от два едноръчни билети, специални намаления и комбинация от резервационни класи.

- „Аргус тревел Интернешънъл“ ЕООД е агенцията в България, която след щателно проучване е допусната да открие IATA офис на територията на Министерство на отбраната на Република България. На тази база разполагаме със специални условия по тарифите на всяка една авиокомпания и преференциални ценови нива на отделните авиокомпани. Имаме договорени специални цени и по отделни дестинации, конкретно зададени от Възложителя;

- Съдействаме за качване на пътник в последния възможен момент, както и съдействаме за потвърждаване на място при претоварени полети, съдействаме изцяло и без проблем за качване на пътник със свръх багаж

- Смяна дата на пътуване, смяна на име пътник, анулирани на самолетни билети по обективни причини

- Анулирането на билет и връщането на суми по напълно или частично използвани билети се извършва съгласно правилата на IATA и приложената тарифа, освен в случаите на специално договорени изключения с отделни авиокомпани. Писмено ще информираме Възложителя за всички обстоятелства свързани с промените или анулирането на самолетните билети. Ще предоставяме и информация за пределните срокове на промяна с цел без настъпване на неблагоприятни последици за Възложителя. Сумите ще се възстановяват на Възложителя до 24 часа след като авиокомпанията потвърди техния размер.

- По време на резервацията за пътуване, отбелязваме предпочитаното от пътника място и специално меню;

- При заявка от страна на Възложителя осигуряваме трансфери в цял свят, карго услуги, медицински застраховки

- При необходимост и заявка от Възложителя „Аргус тревел Интернешънъл“ ЕООД организира чартърни полети в страната и чужбина, както и въздушни карго превози на багаж на служители на Министерство на енергетиката и членове на техните семейства съобразно Наредбата за дългосрочните командировки в чужбина

- За гарантирана сигурност при пътуване всички служители ще бъдат включени в програмата Security Manager за автоматично проследяване на всеки

пътник . Тази програма служи за максимална сигурност на всеки пътник по време на пътуване.

- Предоставяне на индивидуален туризъм за страната и чужбина на специално договорени условия
- Преминаване през VIP на Аерогара София, достъп до всички бизнес салони на територията на летищата на цял свят
- Организиране на собствени чартърни полети
- Организиране на карго превози
- Индивидуален туризъм
- Рент а кар
- Посрещане на аерогара „София“
- Ъп грейд до бизнес класа на издаден самолетен билет в икономична класа
- ще предоставяме най – благоприятни условия за превоз и преференциални цени на отделните авиопревозвачи съгласно промените при лятно и зимно разписание и високи, междинни и ниски сезони.
- Ще се съобразяваме със всички валидни към дата на пътуването отстъпки на авиокомпаниите / при седмичен престой, „уикенд правило“ или всички други промоции.
- Предварителен чек – ин двадесет и четири часа преди полета на всички наши пътници за по – бързо и лесно чекиране. Изпращане на бордните карти на пътника на имейл.
- Предоставяме пълна възможност за смяна на дати и часове на пътуването на вече издадени самолетни билети непосредствено преди чекирането.
- Изцяло съдействаме на пътниците при ситуация на загубени багажи, като поемаме обработката на документите и всички последващи действия да се извършват от нас, за улеснение на пътника до получаването на неговия багаж.
- В случай, че командировката не включва съботно – неделни дни, ще направим всичко възможно да се предложи вариант за самолетен билети изцяло с намаление за уикенд правило.
- Персонални програми на Males and more, Partner Plus, Sky Blue, Duna Club,
- За всички полети на SKY TEAM ще получите приоритетно чекиране на пътника и багажа, достъп до VIP ложите на SKY TEAM

- Ще предоставяме информация при пътувания в държави за които е необходима имунизация.
- Комплексно обслужване при провеждане на семинари
- Допълнителни преференции за почивки на море и планина
- Оказваме пълно съдействие за организиране на сити турове
- Регистрация на участници в международни прояви
- Преференциални условия за организиране на екскурзии
- Допълнително специално туроператорско обслужване за семействата на служителите на Министерство на енергетиката.
- В извънработно време сме на Ваше разположение на GSM връзка. Обслужват се сто процента всички заявки в извън работно време, в празнични и почивни дни и при създали се извънредни обстоятелства.
- Задължаваме се да предлагаме одобрени и наложили се на пазара хотелски бази, и конферентни центрове.
- Напълно ще съдействаме при настаняване на всички участници, по предварително зададен от Възложителя регистрационен списък
- Оказваме пълно съдействие при организиране на мероприятия и семинари в страната и чужбина. Комплексно обслужване при провеждане на семинари, международни партньорски срещи и конференции
- Притежаваме собствена оборудвана зала за организиране мероприятия, работни срещи и симпозиуми със собствено техническо оборудване
- Посрещане и регистрация на всеки участник
- Поставяне на указателни табели на възможно най – много места за улеснение на участниците
- В случай на участие на хора в неравностойно положение, агенцията има пълната възможност на осигури допълнителни рампи и съоръжение с цел улесняване на достъпа до залата.
- Издаване на карти за веригите хотели за получаване на допълнителни бонуси и преференции в хотелските бази
- Безплатно ползване на фитнес салоните, басейните и Спа комплексите в хотелските бази
- Карти за намаление за ползване на всички заведения на територията на хотелските комплекси
- Осигуряване на трансфери по зададени от Възложителя параметри

- Осигуряване на късно освобождаване на хотелските стаи без допълнителна такса

- При групово настаняване, незабавно групата се настанява, агенция „Аргус травел Интернешънъл“ ЕООД осигурява предварително направен чек ин при настаняването на групата, за да се избегне натрупване и неудобство на всеки настанен

- Ангажимент на агенцията е да попълни адресните карти на всеки настанен при групово настаняване

- Осигуряване на допълнителни подаръци от „Аргус травел Интернешънъл“ ЕООД при организиране конференциите за служителите на Министерство на енергетиката.

- Офиса ни разполага с пос терминал на Райфайзен банк Юро Банк и И Еф Джи Банк за кредитни карти Мастър карт, Виза, Борика, Райкарт и Ви Пей,

- Работим с влакови, фериботни и автобусни билети на територията на цял свят.

- Агенция „Аргус травел Интернешънъл“ ЕООД също така има възможност за допълнителни намаления за младежки и пенсионерски пътувания, индивидуален туризъм,

- съдействие за издаване на визи за всички визови държави

- отстъпка от хотелските резервации в чужбина,

- отстъпка от хотелските резервации в страната

- Предварително договорени преференции за клиенти ни.

Използвам случай, да Ви информирам, че «Аргус травел Интернешънъл» ЕООД има опит при изпълнение на поръчки с предмет на дейност: „Провеждане на събития - конференции, обучения, семинари, работни срещи и тиймбилдинги на големи клиенти и бюджетни организации. В случай на необходимост от страна на Възложителя, имаме възможност да организира служебните делови мероприятия в страната и чужбина на служителите на Министерство на енергетиката. Работим с почти всички хотелски вериги в столицата и страната. На база на сключени договори с тях, ползваме преференциални цени за наеми на зали, техническо оборудване, кетъринг услуги и съпътстващи дейности. Като момента сме

организирали и изпълнили безпроблемно повече от четиридесет мероприятия и семинари на наши корпоративни клиенти.

Агенцията предоставя възможност за организирането на атрактивни семинари на кроизни кораби за работното време на семинара.

(Моля, да развиете в свободен текст Вашите виждания за изпълнение на поръчката, съгласно предмета на поръчката, техническата спецификация и изискванията на настоящата документация)

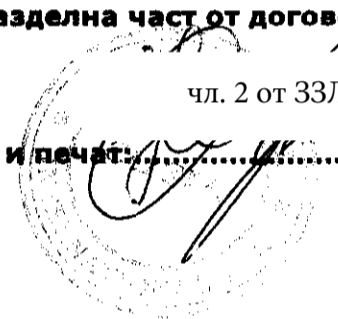
Съгласни сме да изпълним поръчката за срок от две години, считано от датата на сключване на договора или до изчерпване на финансовия ресурс на договора или до сключване на договор с Изпълнител определен по реда на чл. 93б от ЗОП въз основа на рамково споразумение сключено от Централния орган за обществени поръчки (ЦООП).

Техническата оферта представлява неразделна част от договора.

чл. 2 от ЗЗЛД

Дата: 09.11.2015 г.

Подпис и печат:.....



Приложение №3

ПЛИК No 3

Предлагана цена:

от

"АРГУС ТРАВЕЛ ИНТЕРНЕТЪНЪЛ"

ЕООД, ЕИК 201655199

тел: 988 33 11, 988 54 70

факс: 988 5496,

email: office@argustravelint.com

лице за контакт:

Николай Владимиров Шопов

в

обществена поръчка с предмет:

„Предоставяне на услуги, свързани с въздушен транспорт при служебните пътувания на служители на Министерство на енергетиката“.

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ
за изпълнение на открита процедура за възлагане на обществена поръчка
с предмет:

„Предоставяне на услуги, свързани с въздушен транспорт при служебните пътувания на служители на Министерство на енергетиката“

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

Във връзка с обявената процедура за възлагане на горепосочената поръчка, Ви представяме нашето ценово предложение, изготвено съгласно Техническата спецификация на Възложителя и нормативните изисквания в тази област.

1. Предлагаме максимални цени на въздушен транспорт за двупосочни полети с включени всички дължими летищни такси, застраховки, такси за сигурност и други такси и данъци, както и такива, установени от местното законодателство по дестинации и класи както следва:

Таблица 1

	Кабинна цена	Кабинна класа категория
	Т 2.2	в левя без ДДС
1	София – Берлин – София	730,23
2	София – Москва – София	1019,45
3	София – Киев – София	1097,14
4	София – Лондон – София	809,78
5	София – Амстердам – София	750,87
6	София – Виена – София	522,41
7	София – Хелзинки – София	1084,78

8	София - Брюксел - София	1402,36	489,52
9	София -Щутгарт- София	1043,98	372,96
10	София -Братислава- София	502,48	177,63
11	София -Мадрид- София	820,41	221,63
12	София -Истанбул- София	550,98	176,65
13	София -Делхи- София	1548,24	687,25
14	София -Хамбург- София	1043,78	259,12
15	София -Тел Авив- София	1020,47	314,26
16	София -Милано- София	545,45	118,34
17	София -Мюнхен- София	808,35	121,54
18	София -Белград- София	740,85	144,62
19	София -Прага- София	806,14	182,78
20	София -Будапеща- София	885,78	186,30
21	София -Букурещ- София	558,65	115,47
22	София -Париж- София	847,55	145,33
23	София -Гьотеборг- София	915,44	177,54
24	София -Минск- София	918,65	325,65
25	София -Баку- София	1025,44	516,32
26	София -Кишинев- София	1078,54	293,44
27	София - Екатеринбург - София	904,26	235,44
28	София - Санкт Петербург - София	769,55	135,46
29	София - Новосибирск - София	922,14	291,47
30	София -Дубай- София	1217,33	284,44

31	София - Франкфурт - София	887,41	181,56
32	София -Токио- София	1217,66	625,12
33	София -Пуерто Варас, Чили- София	2250,87	972,43
34	София - Копенхаген - София	879,65	195,22
35	София -Познан- София	1154,10	192,40
36	София - Тенерифе - София	1120,40	210,66
37	София -Пестум- София	574,88	172,46
38	София -Солун- София	652,69	175,89
39	София -Барселона- София	660,89	113,33
40	София -Осло - София	778,13	172,54
41	София -Ставангер- София	965,32	149,51
42	София -Трондхайм- София	1047,85	231,64
43	София-Варшава-София	653,49	132,54
44	Сума по категории икономична класа:	39 734,82	10945,50
45	Средно аритметична максимална стойност по категории (от ред 1 до 43)	924,07	254,55

Забележка: Изброяването на посочените дестинации не е изчерпателно и не задължава възложителя със осигуряване на въздушен транспорт по всички изброени дестинации, нито го ограничава да осигурява въздушен транспорт само в рамките на изброените дестинации.

Важно: Предложените максимални цени по дестинации и категории следва да бъдат закръглени до втория знак след десетичната запетая. Със същата точност се изчислява и средноаритметичната стойност по ред 45.

Условията на категориите икономична класа Т 2.1 и Т 2.2, както и с включен уикенд за които се посочват максимални цени в таблица 1 от ценовото предложение са както следва:

► **Т 2.1** – Максимална средноаретмитична цена на въздушен транспорт за икономична класа при следните условия:

С право на възстановяване на стойността на билета без глоба;

С право на промяна на издаден билет без глоби и доплащания;

Срок за изпращане на оферта: до 1 час по електронна поща или по факс след подаване на заявка.

► **Т 2.2** – Максимална средноаретмитична цена на въздушен транспорт за икономична класа при следните условия:

С фиксирана дата на връщане;

Без право на промяна на издаден билет и без възстановяване на стойността му;

Срок за изпращане на оферта: до 1 час по електронна поща или по факс след подаване на заявка.

2. Предлагаме максимален размер на таксата за обслужване за двупосочно пътуване в икономична класа както следва:

Таблица 2

Максимален размер на таксата за обслужване за двупосочно пътуване в икономична класа за всяка дестинация в Европа , включително и до дестинации, непосочени в списъка по т.1 в лева, без ДДС:	Т 1.1 0,01 лв.
Максимален размер на таксата за обслужване за двупосочно пътуване в икономична класа за всяка дестинация извън Европа , включително и до дестинации, непосочени в списъка по т.1 в лева, без ДДС:	Т 1.2 0,01 лв.

Важно: Предложените максимални размери на таксата обслужване за двупосочно пътуване следва да бъдат закръглени до втория знак след десетичната запетая.

3. Декларираме, че предложените от нас размери на максимални цени и на такси за обслужване **няма да бъдат променяни за срока на договора.**

4. Декларираме, че при изпълнението на договора за обществената поръчка за посочените в таблицата по т.1 дестинации се задължаваме да предлагаме при всяка конкретна заявка най-ниските на пазара тарифи, предлагани от авиокомпаниите към момента на подаване на оферта в отговор на заявката. Предлаганите от нас тарифи няма да надвишават предложените в настоящото ценово предложение максимални цени на въздушен транспорт за всяка от двете класи до всяка от посочените дестинации.

5. Заявяваме, че при изпълнението на договора за обществената поръчка се задължаваме да предлагаме за дестинациите, които не са посочени в таблицата по т.1 при всяка конкретна заявка най-ниските на пазара тарифи, предлагани от авиокомпаниите към момента на подаване на оферта в отговор на заявката, и съдържащи всички дължими

летищни такси, застраховки, такси за сигурност и други такси и данъци, както и такива, установени от местното законодателство.

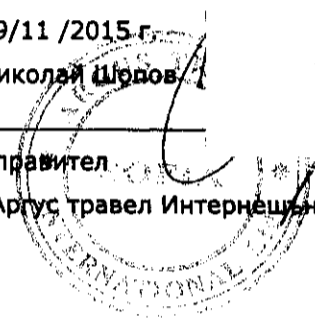
6. Начин на плащане – съгласно проекта на договор.

7. При условие, че бъдем избрани за Изпълнител на обществената поръчка, ние сме съгласни да представим парична или банкова гаранция за изпълнение на задълженията по договора в размер на 3 /три на сто/ % от максималната стойност на договора без ДДС.

ПОДПИС И ПЕЧАТ:

Дата
Име и фамилия
Подпис на упълномощеното лице
Длъжност
Наименование на участника

09/11 /2015 г.
Николай Шеров
чл. 2 от ЗЗЛД
Управител
„Аргус тревел Интернешънъл“ ЕООД



Приложение АЗ

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ. ИЗИСКВАНИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

Участникът описва подробно в „Предложение за изпълнение на поръчката“ организацията на работата.

1. ВЪЗДУШЕН ТРАСПОРТ:

1.1. Да осигури възможност за приемане и изпълнение на заявки в работно и извънработно време, през почивните и празнични дни.

1.2. При заявка за резервация да предостави писмен отговор /по e-mail или факс/ на възложителя в рамките на **1 (един) час** от получаване на заявката. Срокът на валидност на предложените условия и цени, след направената заявка, не може да бъде по-кратък от **24 /двадесет и четири/ часа**.

1.3. При заявка от страна на Възложителя да организира чартърни полети в страната и чужбина.

1.4. Да предлага на Възложителя за всяко конкретно пътуване най-ниските цени на авиокомпаниите към момента на запитването – в това число специални или промоционални цени, които са валидни и достъпни към момента на заявката и подходящи за пътуването.

1.5. Да предоставя на Възложителя за всяка заявка за пътуване най-малко 3 /три/ варианта за икономична класа, в това число поне един вариант за директен полет /за предпочитане и когато е приложимо/ и варианти с до един брой трансферни връзки, най-малък престой, с възможно най-благоприятните цени на авиокомпаниите към момента на заявката.

1.6. Предложенията за всяко конкретно пътуване да бъдат съобразени с поставените от Възложителя условия за час на пристигане и отпътуване в/от крайния пункт.

1.7. В случай на извънредни обстоятелства, включително и метеорологични условия, непозволяващи осъществяването на съответния полет, да уведомява възложителя своевременно и да съдейства за възстановяването на стойността на транспорта или за безплатното премаршрутиране на пътниците чрез съгласуване с авиокомпанията, чийто полет няма да бъде осъществен.

1.8. Да извършва промяна или анулиране на издадени документи по искане на Възложителя съгласно правилата на приложената тарифа или договорени специални изключения за възложителя с авиокомпаниите /ако има такива/, като предварително писмено е информирал Възложителя за всички обстоятелства около промените или анулирането – в това число пределни срокове за корекция без настъпване или с минимални неблагоприятни последици за Възложителя.

1.9. Да доставя поръчаните от възложителя документи за въздушен транспорт и застрахователни полици по електронен път или при необходимост на място на хартиен носител – в сградата на МЕ на адрес гр. София, ул. „Триадица“ №8 или на друго посочено от възложителя място.

1.10. В случай, че бъде избран за изпълнител, участникът да съхранява извлечения от резервационни и разплащателни системи и всякаква документация, свързана с изпълнение на договора до неговото изтичане, в електронен вид.

1.11. Участникът да гарантира строга конфиденциалност (включително защита на личните данни) на извършваните пътувания (пътници, дати, маршрути, превозвачи и др.) и да не разкрива такава информация пред трети лица.

1.12. При сключване на договора да информира писмено възложителя за бонусните програми на авиокомпаниите. През срока на действие на договора изпълнителят своевременно да уведомява възложителя за други бонуси на авиокомпаниите и/или предлагани от тях промоционални цени. Изпълнителят е длъжен да води, следи и актуализира файлове с натрупващите се бонуси, при осигурен достъп

от авиокомпаниите. Писмено да уведомява възложителя за предстоящото издаване на документ за въздушен превоз.

1.13. Да осигурява, когато е необходимо въздушен транспорт на багаж, като информира писмено възложителя за приложимите тарифи и условия за превоз на свръх багаж, в съответствие с политиката на авиокомпанията, изпълняваща полета.

1.14. Участникът може да предложи и други допълнителни услуги за поевтиняване или повишаване на качеството на услугите, различни от описаните в техническата спецификация.

2. МЕДИЦИНСКИ ЗАСТРАХОВКИ:

2.1 При заявка Изпълнителят осигурява медицинска застраховка, предвидена в Наредбата за служебните командировки и специализации в чужбина, за времето на пътуването в чужбина и престоя на командированите лица;

2.2 Изпълнителят трябва да предостави медицинска застраховка с покритие на основни рискове, на стойност 10 000 EURO с включен асистенс;

2.3 Реда на заявяване за осигуряване на медицинската застраховка е съгласно условията на т. 1;